

**İtalya'daki Alman ihtira beratları hakkında Roma'da imzalanan Anlaşmaya  
iltihakımızın tasdikına dair Kanun**

(*Remî Gazete ile ilâm : 24 . VII . 1953 - Sayı : 8466*)

**No.**  
**6175**

**Kabul tarihi**  
**17 . VII . 1953**

**MADDE 1.** — İtalya'daki Alman ihtira beratları hakkında Fransa, İngiltere Amerika Birleşik Devletleri ve İtalya Hükümetleri arasında 29 Kasım 1950 tarihinde Roma'da imzalanan Anlaşmaya 10 Aralık 1952 tarihinden itibaren iltihakımız tasdik olunmuştur.

**MADDE 2.** — Bu kanun neşri tarihinde yürürlüğe girer.

**MADDE 3.** — Bu kanunu İcra Vekilleri Heyeti yürütür.

20 Temmuz 1953

---

Bir taraftan Fransa Cumhuriyeti, Büyük Britanya ve Şimalî İrlânda Birleşik Krallığı ve Amerika Birleşik Devletleri Hükümetleri, diğer taraftan İtalya Hükümeti :

10 Şubat 1947 tarihinde Paris'te imzalanan, İtalya ile Sulh Muahedesi'nin 77 nci maddesinin 5 nci paragrafının «İtalya, İtalya'da bulunan Alman emvalinin transferini kolaylaştırmak için lüzumlu bütün tedbirleri ittihaz etmeyi taahhüt eyler; böyle bir transfer Almanya'yı işgal eden devletlerden İtalya'daki Alman emvaline tasarrufa salâhiyetli olanlar tarafından kararlaştırılabilir.» şeklinde kaleme alınmış bulunmasını;

Bir taraftan Fransa Cumhuriyeti, Büyük Britanya ve Şimalî İrlânda Birleşik Krallığı ve Amerika Birleşik Devletleri Hükümetleri, diğer taraftan İtalya Hükümeti arasında 14 Ağustos 1947 tarihinde Washington'da imza olunan Alman Emvali hakkındaki Anlaşma Muhtırasının ikinci paragrafının son cümlesinin «Almanlara ait ihtira beratları ve alâmeti farikalara mütaallik her muamele, haklarında ayrı teklifler yapılmaya kadar muallâkta kalacaktır.» şeklinde kaleme alınmış olmasını;

Nihayet, Fransa Cumhuriyeti, Büyük Britanya ve Şimalî İrlânda Birleşik Krallığı ve Amerika Birleşik Devletleri Hükümetlerinin, 17 Temmuz 1947 tarihinde Londra'da imza olunan Protokolü muaddel 27 Temmuz 1946 tarihinde Londra'da imza edilen Almanlara ait ihtira beratlarına dair Milletlerarası Anlaşmaya Taraf olduklarını,

Göz önünde tutarak, aşağıdaki hususlar hakkında mutabık kalmışlardır :

**Madde — I.**

İtalya Hükümeti, Almanlara ait bulunan İtalya'daki ihtira beratlarından yukarıda işaret olunan Anlaşmaya taraf her Hükümet tebaasının, işbu Hükümetin Anlaşmaya taraf hükümetler tebaasına bahsettiği bütün hak ve menfaatleri İtalyan vatandaşlarına tanıması şartıyla, 17 Temmuz 1947 Protokolü ile muaddel Anlaşmanın 1 ilâ 7 (dâhil) maddelerinde musarrah aynı şartlar, tahditler ve nizamlar dâhilinde istifade edebilmelerini temin için lüzumlu bütün tedbirleri ittihaz edecektir.

## Madde — II.

(1) İşbu Anlaşmanın 1 nci maddesinde işaret olunan karşılıklı hak ve imtiyazlar, İtalyan tebaasına ve Fransa Cumhuriyeti, Büyük Britanya ve İrlanda Birleşik Krallığı ve Amerika Birleşik Devletleri Hükümetleri tebaasına, bu Anlaşmanın imzası tarihinden itibaren bahşolunacaktır.

(2) Yukardaki Anlaşmaya taraf olup da işbu Anlaşmaya taraf olmıyan her Hükümet, iltihakını yazılı olarak İtalyan Hükümetine ihbar etmek şartıyla bu son Anlaşmaya katılabilir; işbu Anlaşmanın 1 nci maddesinde mevzu bahis karşılıklı hak ve imtiyazlar, İtalyan tebaasına ve iltihak eden hükümet tebaasına, ihbarın alındığı tarihten itibaren bahşolunacaktır.

Yukardaki ahkâmı tasdik etmek üzere, kendi hükümetlerince usulü veçhile mezun kılmanlar işbu Anlaşmayı imza etmişlerdir.

Roma'da, 29 Kasım 1950 tarihinde, İtalya Hükümeti arşivlerine tevdi edilecek tek bir nüsha halinde, fransızca, ingilizce ve İtalyanca olarak her üç metin aynı şekilde muteber olmak üzere, tanzim olunmuştur. İtalya Hükümeti, bu Anlaşmanın musaddak suretlerini diğer mümzi Hükümetlerden her birine ve Londra'da 27 Temmuz 1946 tarihinde imza olunan Anlaşmaya Taraf diğer bütün hükümetlere tevdi edecek ve bu hükümetlere işbu Anlaşmaya vâkı olacak iltihakları ihbar eyliyecektir.

Fransa Cumhuriyeti Hükümeti adına  
J. Fouques Duparc  
Amerika Birleşik Devletleri Hükümeti adına  
James Clement Dunn

Büyük Britanya ve Şimali İrlanda  
Birleşik Krallığı Hükümeti adına  
V. A. L. Mallet  
İtalya Cumhuriyeti Hükümeti adına  
Vittorio Zoppi

Riyaseti Cumhura yazılan tezkerenin tarih ve numarası : 18 . VII . 1953 ve 1/561  
Bu kanunun ilânının Başvekâlete bildirildiğine dair Riyaseti Cumhurdan gelen tezkerenin tarih ve numarası : 20 . VII . 1953 ve 4/384  
Bu kanunun görüşmelerini gösteren tutanakların cilt ve sayfa numaraları : Cilt Sayfa  
20 1045  
24 670,792:793,797,797,801,841:844

[Birleşim : 111 — 277 sıra sayılı Basmayazı 111 nci Birleşim Tutanağına bağlıdır.]